

佛光山中美寺甘露灌頂三皈五戒報名表

Chung Mei Temple Triple Gem Refuge and Five Precepts Ceremony Registration

編號：# _____

姓名： 英文 _____ 中文 _____
Name: English _____ Chinese _____

性別： 男/M 女/F 年齡 _____ 出生日期： MM DD YY
Gender: _____ Age _____ Date of Birth: _____

皈依法名： _____ 國籍： _____
Dharma Name: _____ Nationality: _____

皈依師長： _____ 皈依日期： _____ 皈依地點： _____
Spiritual Teacher: _____ Refuge Date: _____ Place of Refuge: _____

兩張照片
Two 2" Photos

地址： _____
Address: No. _____ Street _____
City _____ State _____ Zip _____

電話： (住宅) _____ (手機) _____ (網址) _____
Telephone: (Home) _____ (Cell) _____ (E-mail) _____

學經歷： _____ 現職： _____
Education and Experience: _____ Occupation: _____

婚姻狀況： 已婚 未婚 已婚單身 其他
Marital Status: Married Single Divorced Other _____

使用語言： 中文 英文 粵語 其他
Language Used: Chinese English Cantonese Other _____

身高： _____ 尺 _____ 寸 體重： _____ 磅 胸圍： _____
Height: _____ ft. _____ in. Weight: _____ lb Chest Measurement: _____ in.

※五戒新戒者請務必填寫以上資料 (New applicants for Five Precepts must fill in above measurements)

求授戒別： A. 皈依者 B. 五戒 Five Precepts
Request for: Taking Refuge 新戒 New 複戒 Renew

身體狀況(現有疾病): _____
Health condition: _____

推薦單位
Reference: _____

複戒者請自備纓衣，歡迎隨喜贊助纓衣 \$25 海青 \$100

For renewing precepts, please bring your own precept robe. Donation for precept robes (US\$25) is welcome.

贊助纓衣費用 未付/Unpaid 已付/Paid cash check _____
Donation for precept robes

佛光山中美寺甘露灌頂三皈五戒通啟

Fo Guang Shan Chung Mei Buddhist Temple The Ceremony of Three Refuges and Five Precepts

各位護法大德吉祥：

皈依三寶是信佛、學佛的基礎，而受持五戒，奉行十善，是一切戒的根本。藉由受持三皈五戒，得三寶的加持，淨化身心，認識自我的清淨本性，找回生命的價值。欣逢佛光山泰華寺住持心定和尚法駕休士頓，佛光山中美寺特別禮請定和尚主持甘露灌頂三皈五戒典禮。歡迎各位護法信徒踴躍參加，同霑法益。

Dear Dharma Friends:

Taking refuge (in the Buddha, the Dharma, and the Sangha) is the foundation of having faith in the Buddha and learning the Buddhism. Holding five precepts and achieving ten good are the fundamental of the disciplines. Taking refuge and five precepts with blessing of triple gem (the Buddha, the Dharma, and the Sangha) is to purify body and mind, to understand oneself pure nature and to find the value of life. Fo Guang Shan Chung Mei Buddhist Temple delightedly invites Venerable Hsing Ting to preside the ceremony of Three Refuges Five Precepts with Abhiseka since Venerable Hsing Ting, Abbot of Fo Guang Shan Thaihua Temple, will arrive in Houston. Everyone is welcome to participate.

一、參加資格：凡願意發心受三皈五戒，成為正信佛教徒之在家男、女二眾。(複戒者請自備纓衣)

Male or female who is willing to take refuge in triple gem and five precepts to become a genuine Buddhist. (For renewing precepts, please bring your own precept robe.)

二、典禮日期：2017/8/12 (星期六) Refuge Date: Aug 12, 2017 (Sat) 2:00pm

二、三皈五戒講習：2017/8/6 (星期日) Refuge Date: Aug 5, 2017 (Sun) 2:00pm

四、報名方式：Registration

(1) 請至中美寺服務台填寫報名或至中美寺網站下載報名表填寫後 e-mail 回傳。

Please fill out the registration form obtained from Temple's front desk or from Temple's website then e-mail to us.

(2) 請繳交最近三個月內二吋相片 2 張。

Please submit two passport-size photos taken within three months.

五、費用：歡迎隨喜打齋，請自備海青纓衣。 or (海青纓衣可以道場請購)

Fee: Food offering and please bring your own precept robes. Or (Purchase at Temple)

六、五戒報名截止日期：2017/8/5(星期六) 截止

Deadline for Five Precepts: Aug 5, 2017

七、典禮地點：佛光山中美寺 Chung Mei Buddhist Temple

(12550 Jebbia Lane, Stafford, TX 77477)

電話 Tel : 281-495-3100 傳真 Fax : 281-495-6622

Website : www.houstonbuddhism.org E-Mail : chungmeitemple@gmail.com

* 歡迎已皈依/受戒者到場觀禮，恭聞佛法

** People who had taken refuge and five precepts are welcome to observe the ceremony.*